



VISTA | APEX

interface



REF *90030, SDL19, SDL20



Rx Only

* Asterisk notes CE marked SKU



Emergo Europe

Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

Inter-Med, Inc.

2200 South St.
Racine, WI 53404, USA
Tel: +1-262-636-9755



www.vistaapex.com

90382-I-AP-MUL (1)



EN Catalogue number
FR Référence catalogue
DE Bestellnummer
IT Numero di catalogo
ES Número de catálogo



**Caution,
Consult
Accompanying
Documents**

EN Caution, consult accompanying documents
FR Attention, consulter les documents joints
DE Vorsicht, Begleitdokumente beachten
IT Attenzione, consultare la documentazione allegata
ES Precaución: consulte documentos adjuntos



**Follow
Instructions
For Use**

EN Follow instructions for use
FR Suivez les instructions d'utilisation
DE Gebrauchsanweisung befolgen
IT Attenersi alle istruzioni per l'uso
ES Siga las instrucciones de uso



**Do not use
if package is
damaged**

EN Do not use if package is damaged
FR Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
DE Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
IT Non utilizzare se la confezione è danneggiata
ES No utilice el producto si el envoltorio está dañado



**Keep Away
From
Sunlight**

EN Keep away from sunlight.
FR Tenir à l'écart de la lumière du soleil.
DE Von Sonnenlicht fernhalten.
IT Tenere lontano dalla luce solare.
ES Mantener alejado de la luz solar.



**Temperature
Limitation**

EN Temperature limitation
FR Limite de température
DE Temperaturbegrenzung
IT Limiti temperatura
ES Límites de temperatura



**Authorized
Representative
in the European
Community**

EN Authorized Representative in the European Community
FR Représentant agréé pour la Communauté européenne
DE Autorisierte Vertretung in der Europäischen Gemeinschaft
IT Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
ES Representante autorizado en la Comunidad Europea



Manufacturer

EN Manufacturer
FR Fabricant
DE Hersteller
IT Produttore
ES Fabricante

Rx Only

EN CAUTION: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
FR ATTENTION: la loi fédérale américaine stipule que la vente de ce dispositif est réservée aux médecins ou sur prescription médicale.
DE VORSICHT: US-Bundesgesetz beschränkt den Verkauf dieses Produkts an einen Arzt oder auf dessen Anordnung.
IT ATTENZIONE: la legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo a medici o su prescrizione medica.
ES PRECAUCIÓN: las leyes federales de los Estados Unidos solo permiten la venta de este dispositivo por parte un médico o por prescripción facultativa.

EN**Description:**

Interface is a revolutionary ceramic primer, which allows the clinician to bond any type of ceramic to a tooth, including the newer high-strength materials. With Interface, any ceramic restoration can be delivered or repaired (in vivo) without the use of dangerous hydrofluoric acid. Since it is activated when it is used, the shelf life of the primer is extremely long (3 years from the date of manufacture). Perhaps best of all, Interface can be used to prepare ceramic, dentin and enamel all at the same time.

Indications for Use:

Interface is a ceramic primer/conditioner, which allows the clinician to bond any type of ceramic (including newer high strength ceramic materials) to a tooth. Interface when used in conjunction with a resin adhesive can be used for ceramic and ceramic to tooth repairs, as well as bonding ceramic inlays, onlays, crowns and veneers. Interface is to be used as a ceramic primer/conditioner allowing bonding to ceramic, dentin and enamel all at the same time. With Interface, any dental ceramic can be repaired safely in the mouth without the use of dangerous hydrofluoric acid.

General Instructions:**Preparation of Interface**

Interface is furnished in two bottles, labeled A and B, along with a mixing well and Microtip® applicators.

1. A drop of Interface A and a drop of Interface B are dispensed into the same cavity of the mixing well. At first the two liquids will not mix – one will form a “bubble” on the top of the other.
2. After 20-30 seconds, the bubble will break down, and at that time the mixture is stirred for 5 seconds with the Microtip® applicator. Note: The mixed Interface solution must be used within 3 minutes. Once it has become cloudy or opaque it is expired and should be discarded.

Delivery of Interface

It is highly recommended that the ceramic surfaces to be bonded first are lightly sandblasted.

1. Using a Microtip® applicator, apply an even coating of the prepared Interface solution to the ceramic surface and allow to dwell for 10 seconds.
2. Dry the Interface solution thoroughly (approximately 5 seconds).

The surface has now been etched and silanated.¹

Delivery of Ceramic Inlays, Onlays, Crowns and Veneers²

1. Using a Microtip® applicator, apply an even coating of the prepared Interface solution to the ceramic surface and allow to dwell for 10 seconds.
2. Dry the Interface solution thoroughly (approximately 5 seconds).
3. If using **Simplicity**:
 - a. Apply 1 coat of Simplicity 2 to the dried Interface surface
 - b. Dry thoroughly
 - c. Light activate for 10 seconds
 - d. Apply a final coat of Simplicity 2.
 - e. Dry thoroughly but do not light activate

If using **Surpass**®:

- a. Apply 2 coats of Surpass® 2 and dry thoroughly
 - b. Light activate for 10 seconds
4. Deliver the prepared restoration with Anchor® Cement or material of your choosing.

Repairing of Ceramics²

1. Using a Microtip® applicator, apply an even coating of the prepared Interface solution to the ceramic surface and allow to dwell for 10 seconds.
2. Dry the Interface solution thoroughly (approximately 5 seconds).
3. If using **Simplicity**:
 - a. Apply 1 coat of Simplicity 2 to the dried Interface surface
 - b. Dry thoroughly
 - c. Light activate for 10 seconds

If using **Surpass**[®]:

- a. Apply 2 coats of Surpass[®] 2 and dry thoroughly
 - b. Apply 1 coat of Surpass[®] 3
 - c. Air thin (if desired)
 - d. Light activate for 10 seconds
4. Composite resin is then added and finished according to manufacturer's instructions.

Repairing Ceramic and Tooth (*Simplicity or Surpass*[®] is **REQUIRED** for this process)

1. Using a Microtip[®] applicator, apply an even coating of the prepared Interface solution to the ceramic surface and allow to dwell for 10 seconds.
2. Dry the Interface solution thoroughly (approximately 5 seconds)
3. Apply the prepared Interface solution to the exposed tooth structure evenly and agitated gently for 10 seconds.

DO NOT DRY THE INTERFACE SOLUTION ON THE TOOTH.

Note: Excess Interface solution on the ceramic surface will not adversely affect the bond strength of the repair.

4. If using **Simplicity**:
 - a. Apply 3 coats of Simplicity 2 to the Interface surface on both the tooth and ceramic
 - b. Dry thoroughly
 - c. Apply 2 additional coats of Simplicity 2
 - d. Dry thoroughly
 - e. Light activate for 10 seconds

If using **Surpass**[®]:

- a. Apply 3 coats of Surpass[®] 2 to the Interface surface on both the tooth and ceramic
 - b. Dry thoroughly
 - c. Apply 1 coat of Surpass[®] 3. Air thin (if desired)
 - d. Light activate for 10 seconds
5. Composite is then added and finished according to manufacturer's instructions.

Repair of Porcelain-to-metal Crowns

1. Roughen the surface to be repaired with a diamond.

2. Using a Microtip[®] applicator, apply an even coating of the prepared Interface solution to the ceramic surface and allow to dwell for 10 seconds.
 3. Dry the Interface solution thoroughly (approximately 5 seconds).
 4. If using **Simplicity**:
 - a. Apply 1 coat of Simplicity 2 to the dried Interface surface
 - b. Dry thoroughly
 - c. Light activate for 10 seconds
- If using **Surpass**[®]:
- a. Apply 2 coats of Surpass[®] 2 and dry thoroughly
 - b. Apply 1 coat of Surpass[®] 3
 - c. Air thin (if desired)
 - d. Light activate for 10 seconds
5. Composite resin is then added and finished according to manufacturer's instructions.

Storage:

Protect from sunlight. Store between 2°C/36°F and 30°C/86°F. Refrigerate materials that are not to be used for more than 7 days. See individual component labels for specific expiration dates. Do not use after the expiration dates.

Cautions:

Avoid contact with eyes. If the material comes into contact with the eyes, flush with copious amounts of water and seek medical attention. Un-polymerized resins may cause skin sensitization in susceptible persons, in case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water.

Notes:

Visit vistaapex.com for SDS.

¹ Vista Apex recommends the use of a resin based bonding agent such as Simplicity or Surpass[®] to complete the ceramic preparation prior to cementation. Detailed instructions included in this IFU.

² If using a different adhesive or self etching cement, follow manufacturer's instructions.

FR**Description:**

Interface est un apprêt céramique révolutionnaire, qui permet au clinicien de coller n'importe quel type de céramique sur une dent, y compris les nouveaux matériaux à haute résistance. Avec Interface, toute restauration en céramique peut être livrée ou réparée (in vivo) sans l'utilisation d'acide fluorhydrique dangereux. Puisqu'il est activé lors de son utilisation la durée de conservation du primaire est extrêmement longue (3 ans à compter de la date de fabrication). Mieux encore, Interface peut être utilisé pour préparer simultanément la céramique, la dentine et l'émail.

Mode d'emploi:

Interface est un apprêt/conditionneur pour céramique, qui permet au clinicien de coller n'importe quel type de céramique (y compris les nouveaux matériaux céramiques à haute résistance) à une dent. Lorsqu'il est utilisé avec un adhésif à base de résine, l'interface peut être utilisée pour les réparations céramiques et céramiques sur les dents, ainsi que pour le collage d'incrustations, couronnes et facettes en céramique.

Interface doit être utilisé comme apprêt/conditionneur pour céramique permettant le collage à la fois sur la céramique, la dentine et l'émail. Avec Interface, toute restauration en céramique peut être livrée ou réparée directement dans la bouche, sans utiliser d'acide fluorhydrique dangereux.

Instructions générales:**Préparation de l'interface**

L'interface est fournie dans deux flacons, étiquetés A et B, avec un godet de mélange et des applicateurs Microtip®.

1. Une goutte d'Interface A et une goutte d'Interface B sont distribuées dans la même cavité que le puits de mélange. Au début, les deux liquides ne se mélangeront pas, l'un formera une « bulle » au-dessus de l'autre.

2. Après 20-30 secondes, la bulle se décomposera et à ce moment-là, le mélange sera agité pendant 5 secondes avec l'applicateur Microtip®. Remarque: La solution d'interface mixte doit être utilisée dans les 3 minutes. Une fois qu'il est devenu trouble ou opaque, il est périmé et doit être jeté.

Livraison de l'interface

Il est fortement recommandé que les surfaces céramiques à coller soient d'abord légèrement sablées.

1. À l'aide d'un applicateur Microtip®, appliquez une couche uniforme de la solution d'interface préparée sur la surface en céramique et laissez agir pendant 10 secondes.
2. Séchez soigneusement la solution d'interface (environ 5 secondes)
La surface est maintenant mordancée et silanisée.¹

Livraison d'incrustations, de couronnes et de facettes en céramique²

1. À l'aide d'un applicateur Microtip®, appliquez une couche uniforme de la solution d'interface préparée sur la surface en céramique et laissez agir pendant 10 secondes.
 2. Séchez soigneusement la solution d'interface (environ 5 secondes).
 3. Si vous utilisez **Simplicity**:
 - a. Appliquer 1 couche de Simplicity 2 sur la surface d'interface séchée
 - b. Bien sécher
 - c. La lumière s'active pendant 10 secondes
 - d. Appliquez une dernière couche de Simplicity 2
 - e. Séchez soigneusement mais ne pas activer la lumière
- Si vous utilisez **Surpass®**:
- a. Appliquer 2 couches de Surpass® 2 et sécher soigneusement
 - b. La lumière s'active pendant 10 secondes
4. Distribuez la restauration préparée avec le ciment Anchor® ou le matériau de votre choix.

Réparation de céramiques²

1. À l'aide d'un applicateur Microtip[®], appliquez une couche uniforme de la solution d'interface préparée sur la surface en céramique et laissez agir pendant 10 secondes.
2. Séchez soigneusement la solution d'interface (environ 5 secondes).
3. Si vous utilisez **Simplicity**:
 - a. Appliquer 1 couche de Simplicity 2 sur la surface d'interface séchée
 - b. Bien sécher
 - c. La lumière s'active pendant 10 secondesSi vous utilisez **Surpass**[®]:
 - a. Appliquer 2 couches de Surpass[®] 2 et sécher soigneusement
 - b. Appliquez 1 couche de Surpass[®] 3
 - c. Passez de l'air (si vous le souhaitez)
 - d. La lumière s'active pendant 10 secondes
4. La résine composite est ensuite ajoutée et finie selon les instructions du fabricant.

Réparation Céramique et Dent

(Simplicity ou Surpass[®] est REQUIS pour ce processus)

1. À l'aide d'un applicateur Microtip[®], appliquez une couche uniforme de la solution d'interface préparée sur la surface en céramique et laissez agir pendant 10 secondes.
2. Séchez soigneusement la solution d'interface (environ 5 secondes)
3. Appliquez uniformément la solution d'interface préparée sur la structure dentaire exposée et agitez doucement pendant 10 secondes.
NE PAS SÉCHER LA SOLUTION D'INTERFACE SUR LA DENT.
Remarque: Un excès de solution d'interface sur la surface en céramique n'affectera pas négativement la force d'adhérence de la réparation.
4. Si vous utilisez **Simplicity**:
 - a. Appliquer 3 couches de Simplicity 2 sur la surface de l'interface sur la dent et la céramique
 - b. Bien sécher

- c. Appliquer 2 couches supplémentaires de Simplicity 2
- d. Bien sécher
- e. La lumière s'active pendant 10 secondes

Si vous utilisez **Surpass**[®]:

- a. Appliquer 3 couches de Surpass[®] sur la surface de l'interface sur la dent et la céramique
 - b. Bien sécher
 - c. Appliquez 1 couche de Surpass[®] 3. Passez de l'air (si vous le souhaitez)
 - d. La lumière s'active pendant 10 secondes
5. Le composite est ensuite ajouté et fini selon les instructions du fabricant.

Réparation de couronnes porcelaine-métal

1. Dégrossir la surface à réparer avec un diamant.
2. À l'aide d'un applicateur Microtip[®], appliquez une couche uniforme de la solution d'interface préparée sur la surface en céramique et laissez agir pendant 10 secondes.
3. Séchez soigneusement la solution d'interface (environ 5 secondes).
4. Si vous utilisez **Simplicity**:
 - a. Appliquer 1 couche de Simplicity 2 sur la surface d'interface séchée
 - b. Bien sécher
 - c. La lumière s'active pendant 10 secondesSi vous utilisez **Surpass**[®]:
 - a. Appliquer 2 couches de Surpass[®] 2 et sécher soigneusement
 - b. Appliquez 1 couche de Surpass[®] 3
 - c. Passez de l'air (si vous le souhaitez)
 - d. La lumière s'active pendant 10 secondes
5. La résine composite est ensuite ajoutée et finie selon les instructions du fabricant.

Conservation:

Conserver à l'abri du soleil.
Conserver entre 2°C/36°F et 30°C/86°F.
Réfrigérez les matériaux qui ne vont pas

être utilisés pendant plus de 7 jours.
Voir les étiquettes de chaque composant pour leur date d'expiration. Ne pas utiliser après la date d'expiration.

Attention:

Éviter le contact avec les yeux.
Si le produit entre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin. Les résines non polymérisées peuvent provoquer une sensibilisation cutanée chez les personnes sensibles, en cas de contact avec la peau, laver abondamment à l'eau et au savon.

Remarques:

Allez sur vistaapex.com pour la FDS.

DE Beschreibung:
Interface ist ein bahnbrechender Keramik-Primer, der es dem Behandler ermöglicht, jede Art von Keramik mit dem Zahn zu verbinden, einschließlich der neueren hochfesten Materialien. Bei der Verwendung von Interface kann jede keramische Restauration ohne den Einsatz von gefährlicher Flusssäure eingesetzt oder repariert werden (in vivo). Durch die Aktivierung bei Gebrauch ist die Haltbarkeit des Primers extrem lang (3 Jahre ab Herstellungsdatum). Das Beste daran: Mit Interface können Sie gleichzeitig Keramik, Dentin und Schmelz präparieren.

Anwendungsbereiche:

Interface ist ein keramischer Primer/Conditioner, der es dem Behandler ermöglicht, jede Art von Keramik (einschließlich neuerer hochfester Keramikmaterialien) mit einem Zahn zu bonden. Interface kann in Verbindung mit einem Kunststoffadhäsiv für Reparaturen von Keramik und Keramik an Zähnen sowie zum Bonden von Keramik-Inlays, Onlays, Kronen und Veneers verwendet werden.

Interface ist als keramischer Primer/Conditioner zu verwenden und ermöglicht das gleichzeitige Bonden an Keramik, Dentin und Schmelz. Mit Interface kann jede Dentalkeramik ohne den Einsatz von gefährlicher Flusssäure sicher im Mund repariert werden.

Allgemeine Anweisungen:

Präparation von Interface

Interface wird in zwei Flaschen mit den Bezeichnungen A und B geliefert, zusammen mit einem Mischbehälter und Microtip®-Applikatoren.

1. Ein Tropfen von Trennschicht A und ein Tropfen von Trennschicht B werden in dieselbe Vertiefung des Mischbehälters gegeben. Zunächst vermischen sich die beiden Flüssigkeiten nicht - eine bildet eine „Blase“ auf der anderen.

¹ Vista Apex recommande l'utilisation d'un agent de liaison à base de résine tel que Simplicity ou Surpass® pour compléter la préparation de la céramique avant la cimentation. Instructions détaillées incluses dans cette IFU.

² Si vous utilisez un autre adhésif ou un ciment auto-gravé, suivez les instructions du fabricant.

- Nach 20-30 Sekunden zerfällt die Blase, und zu diesem Zeitpunkt wird die Mischung fünf (5) Sekunden lang mit dem Microtip®-Applikator vermischt. HINWEIS: Die angemischte Interface-Lösung muss innerhalb von 3 Minuten verbraucht werden. Sobald sie trüb oder undurchsichtig wird, ist sie abgelaufen und muss entsorgt werden.

Aufbringen von Interface

Es wird dringend empfohlen, die zu verklebenden keramischen Oberflächen zunächst leicht abzustrahlen.

- Tragen Sie mit einem Microtip®-Applikator eine gleichmäßige Schicht der vorbereiteten Interface-Lösung auf die Keramikoberfläche auf und lassen Sie sie 10 Sekunden einwirken.
- Trocknen Sie die Interface-Lösung gründlich (ca. 5 Sekunden)
Die Oberfläche ist nun geätzt und silanisiert.¹

Einsetzen von keramischen Inlays, Onlays, Kronen und Veneers²

- Tragen Sie mit einem Microtip®-Applikator eine gleichmäßige Schicht der vorbereiteten Interface-Lösung auf die Keramikoberfläche auf und lassen Sie sie 10 Sekunden einwirken.
- Die Interface-Lösung sorgfältig trocknen (ca. 5 Sekunden).
- Bei Verwendung von **Simplicity**:
 - Eine (1) Schicht Simplicity 2 auf die getrocknete Interface-Oberfläche auftragen
 - Gründlich trocknen
 - 10 Sekunden lang lichthärten
 - Eine dünne Schicht Simplicity 2 auftragen
 - Gründlich trocknen, aber nicht lichthärten

Bei Verwendung von **Surpass®**:

- Zwei (2) Schichten Surpass® 2 auftragen und gründlich trocknen
 - 10 Sekunden lang lichthärten
- Setzen Sie die vorbereitete Restauration mit Anchor® Cement oder einem Material Ihrer Wahl ein.

Reparieren von Keramik²

- Tragen Sie mit einem Microtip®-Applikator eine gleichmäßige Schicht der vorbereiteten Interface-Lösung auf die Keramikoberfläche auf und lassen Sie sie 10 Sekunden einwirken.
- Die Interface-Lösung sorgfältig trocknen (ca. 5 Sekunden).
- Bei Verwendung von **Simplicity**:
 - Eine (1) Schicht Simplicity 2 auf die getrocknete Interface-Oberfläche auftragen
 - Gründlich trocknen
 - 10 Sekunden lang lichthärten
- Bei Verwendung von **Surpass®**:
 - Zwei (2) Schichten Surpass® 2 auftragen und gründlich trocknen
 - Tragen Sie eine (1) Schicht Surpass® 3 auf
 - Vorsichtig mit Druckluft blasen (falls gewünscht)
 - 10 Sekunden lang lichthärten
- Danach das Kompositharz hinzufügen und nach den Anweisungen des Herstellers fertigstellen.

Reparaturen von Keramik und Zahn

(Für dieses Verfahren ist Simplicity oder Surpass® **ERFORDERLICH**)

- Tragen Sie mit einem Microtip®-Applikator eine gleichmäßige Schicht der vorbereiteten Interface-Lösung auf die Keramikoberfläche auf und lassen Sie sie 10 Sekunden einwirken.
- Die Interface-Lösung sorgfältig trocknen (ca. 5 Sekunden).
- Die vorbereitete Interface-Lösung gleichmäßig auf die freiliegende Zahnschicht auftragen und sanft 10 Sekunden lang einarbeiten.
DIE INTERFACE-LÖSUNG NICHT AUF DEM ZAHN TROCKNEN.
Hinweis: Überschüssige Interface-Lösung auf der Keramikoberfläche beeinträchtigt die Haftfestigkeit der Reparatur nicht.
- Bei Verwendung von **Simplicity**:
 - Tragen Sie 3 Schichten Simplicity 2 auf die Interface-Oberfläche sowohl auf dem Zahn als auch auf der Keramik auf

- b. Gründlich trocknen
- c. Tragen Sie 2 weitere Schichten Simplicity 2 auf
- d. Gründlich trocknen
- e. 10 Sekunden lang lichthärten

Bei Verwendung von **Surpass®**:

- a. Tragen Sie drei (3) Schichten Simplicity 2 auf die Interface-Oberfläche sowohl auf dem Zahn als auch auf der Keramik auf
 - b. Gründlich trocknen
 - c. Tragen Sie eine (1) Schicht Surpass® 3 auf. Sanft mit Druckluft blasen (falls gewünscht)
 - d. 10 Sekunden lang lichthärten.
5. Das Komposit wird dann gemäß den Anweisungen des Herstellers hinzugefügt und bearbeitet.

Reparatur von Keramik-Metall-Kronen

1. Die zu reparierende Oberfläche mit einem Diamantmedium aufrauen.
2. Tragen Sie mit einem Microtip®-Applikator eine gleichmäßige Schicht der vorbereiteten Interface-Lösung auf die Keramikoberfläche auf und lassen Sie sie 10 Sekunden einwirken.
3. Die Interface-Lösung sorgfältig trocknen (ca. 5 Sekunden).
4. Bei Verwendung von **Simplicity**:
 - a. Eine (1) Schicht Simplicity 2 auf die getrocknete Interface-Oberfläche auftragen
 - b. Gründlich trocknen
 - c. 10 Sekunden lang lichthärten

Bei Verwendung von **Surpass®**:

- a. Zwei (2) Schichten Surpass® 2 auftragen und gründlich trocknen
 - b. Tragen Sie eine (1) Schicht Surpass® 3 auf
 - c. Sanft mit Druckluft blasen (falls gewünscht)
 - d. 10 Sekunden lang lichthärten
5. Das Komposit wird dann gemäß den Anweisungen des Herstellers hinzugefügt und bearbeitet.

Lagerung:

Vor Sonnenlicht schützen.

Bei Temperaturen zwischen 2°C und 30°C lagern. Materialien, die länger als

7 Tage nicht verwendet werden sollen, kühlen. Spezifische Verfallsdaten finden Sie auf den Etiketten der einzelnen Komponenten. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Warnhinweise:

Kontakt mit den Augen vermeiden Bei Kontakt des Materials mit den Augen mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Nicht polymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen Hautreizungen verursachen, bei Hautkontakt gründlich mit Wasser und Seife waschen.

Hinweis:

SDB finden Sie unter vistaapex.com.

¹ Vista Apex empfiehlt die Verwendung eines Haftvermittlers auf Harzbasis wie Simplicity oder Surpass®, um die Keramikpräparation vor der Zementierung zu vervollständigen. Detaillierte Anleitungen sind in dieser Gebrauchsanweisung enthalten.

² Bei Verwendung eines anderen Adhäsivs oder eines selbststättenden Zements die Anweisungen des Herstellers befolgen

IT**Descrizione:**

Interface è un rivoluzionario primer ceramico che consente al medico di fare aderire qualsiasi tipo di ceramica al dente, compresi i nuovi materiali ad alta resistenza. Con Interface, qualsiasi restauro di ceramica può essere effettuato o riparato (in vivo) senza l'uso del pericoloso acido idrofluorico. Poiché viene attivato al momento di usarlo, la durata di conservazione del primer è estremamente lunga (3 anni dalla data di produzione). Forse il migliore che ci sia oggi, Interface può essere usato per preparare ceramica, dentina e smalto allo stesso tempo.

Indicazioni per l'uso:

Interface è un primer/condizionatore ceramico che consente al medico l'adesione di qualsiasi tipo di ceramica (compresi i materiali ceramici altamente resistenti più recenti) a un dente. Se usato con un adesivo a base di resina, Interface può servire per riparazioni di ceramica e ceramica-dente, oltre che per l'adesione di inlay, onlay, corone e veneer di ceramica.

Interface è indicato per l'uso come primer/condizionatore ceramico che consente il bonding su ceramica, dentina e smalto allo stesso tempo. Con Interface, qualsiasi ceramica dentale può essere riparata in modo sicuro nel cavo orale senza l'uso di pericoloso acido idrofluorico.

Istruzioni generali:**Preparazione di Interface**

Interface viene fornito in due flaconi, con etichetta A e B, insieme con un miscelatore e applicatori Microtip®.

1. Una goccia di Interface A e una di Interface B vengono erogate nella stessa cavità del pozzetto del miscelatore. All'inizio i due liquidi non si mescolano e uno forma una "bolla" sull'altro.
2. Dopo 20-30 secondi, la bolla si suddivide e in quel momento si

mescola la miscela per 5 secondi con l'applicatore Microtip®.

Nota: La soluzione miscelata di Interface deve essere usata entro 3 minuti. Se diventa torbida o opaca è scaduta e deve essere gettata.

Erogazione di Interface

Si consiglia vivamente di sabbare leggermente le superfici ceramiche da legare.

1. Usando un applicatore Microtip®, applicare uno strato uniforme della soluzione Interface preparata sulla superficie della ceramica e lasciare riposare per 10 secondi.
2. Asciugare bene la soluzione Interface (circa 5 secondi) **La superficie è ora mordenzata e silanata.**¹

Esecuzione di inlay, onlay, corone e veneer²

1. Usando un applicatore Microtip®, applicare uno strato uniforme della soluzione Interface preparata sulla superficie della ceramica e lasciare riposare per 10 secondi.
2. Asciugare bene la soluzione Interface (circa 5 secondi).

3. Se si usa **Simplicity:**

- a. Applicare 1 strato di Simplicity 2 alla superficie con Interface asciutta
- b. Asciugare accuratamente
- c. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
- d. Applicare uno strato finale di Simplicity 2
- e. Asciugare bene e non fotopolimerizzare

Se si usa **Surpass®:**

- a. Applicare 2 strati di Surpass® 2 e asciugare accuratamente.
 - b. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
4. Eseguire il restauro preparato con cemento Anchor® o materiale di preferenza.

Riparazioni di ceramiche²

1. Usando un applicatore Microtip[®], applicare uno strato uniforme della soluzione Interface preparata sulla superficie della ceramica e lasciare riposare per 10 secondi.
2. Asciugare bene la soluzione Interface (circa 5 secondi).

3. Se si usa **Simplicity**:

- a. Applicare 1 strato di Simplicity 2 alla superficie con Interface asciutta.
- b. Asciugare accuratamente.
- c. Fotopolimerizzare per 10 s.

Se si usa **Surpass**[®]:

- a. Applicare 2 strati di Surpass[®] 2 e asciugare accuratamente.
 - b. Applicare 1 strato di Surpass[®] 3.
 - c. Applicare un getto d'aria (se lo si desidera).
 - d. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
4. Viene quindi aggiunto composito a base di resina ed effettuata la finitura secondo le istruzioni del produttore.

Riparazione della ceramica e del dente

(Per questo procedimento sono **NECESSARI Simplicity o Surpass**[®])

1. Usando un applicatore Microtip[®], applicare uno strato uniforme della soluzione Interface preparata sulla superficie della ceramica e lasciare riposare per 10 secondi.
2. Asciugare bene la soluzione Interface (circa 5 secondi).
3. Applicare la soluzione Interface preparata alla struttura esposta del dente in modo uniforme dopo averla agitata delicatamente per 10 secondi.

NON ASCIUGARE LA SOLUZIONE INTERFACE SUL DENTE.

Nota: l'eccesso di soluzione Interface sulla superficie ceramica non pregiudica la resistenza dell'adesione della riparazione.

4. Se si usa **Simplicity**:

- a. Applicare 3 strati di Simplicity 2 alla superficie con Interface sia sul dente che sulla ceramica
- b. Asciugare accuratamente

- c. Applicare 2 ulteriori strati di Simplicity 2
- d. Asciugare accuratamente
- e. Fotopolimerizzare per 10 secondi.

Se si usa **Surpass**[®]:

- a. Applicare 3 strati di Surpass[®] 2 alla superficie con Interface sia sul dente che sulla ceramica
 - b. Asciugare accuratamente
 - c. Applicare 1 strato di Surpass[®] 3. Applicare un getto d'aria (se lo si desidera)
 - d. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Viene quindi aggiunto il composito ed effettuata la finitura secondo le istruzioni del produttore.

Riparazione delle corone in metallo-ceramica

1. Irruvidire la superficie da riparare con una fresa diamantata.
 2. Usando un applicatore Microtip[®], applicare uno strato uniforme della soluzione Interface preparata sulla superficie della ceramica e lasciare riposare per 10 secondi.
 3. Asciugare bene la soluzione Interface (circa 5 secondi).
 4. Se si usa **Simplicity**:
 - a. Applicare 1 strato di Simplicity 2 alla superficie con Interface asciutta
 - b. Asciugare accuratamente
 - c. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
- Se si usa **Surpass**[®]:
- a. Applicare 2 strati di Surpass[®] 2 e asciugare accuratamente.
 - b. Applicare 1 strato di Surpass[®] 3.
 - c. Applicare un getto d'aria (se lo si desidera)
 - d. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
5. Viene quindi aggiunto il composito a base di resina ed effettuata la finitura secondo le istruzioni del produttore.

Conservazione:

Proteggere dai raggi solari. Conservare a temperature comprese tra 2°C/36°F e 30°C/86°F. Refrigerare i materiali che non devono essere usati per più di 7 giorni. Fare riferimento alle etichette dei singoli componenti per le relative date di scadenza. Non usare dopo le date di scadenza.

Norme precauzionali:

Evitare il contatto con gli occhi. Se il materiale entra a contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e contattare un medico. Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione epidermica. In persone soggette. In caso di contatto con la cute, lavare con cura con acqua e sapone.

Note:

SDS su vistaapex.com.

ES**Descrizione:**

La interfaz es un imprimador de cerámica revolucionario que permite al profesional adherir cualquier tipo de cerámica a un diente, incluidos los materiales más recientes de gran resistencia. Gracias a la interfaz, es posible colocar o reparar cualquier restauración cerámica (en vivo) sin utilizar el peligroso ácido fluorhídrico. Debido a que se activa cuando se utiliza, la vida útil en almacenamiento del imprimador es extraordinariamente larga (3 años desde la fecha de fabricación). Su mejor característica es que la interfaz puede utilizarse para preparar cerámica, dentina y esmalte al mismo tiempo.

Indicaciones de uso:

La interfaz es un imprimador / acondicionador de cerámica que permite al profesional adherir cualquier tipo de cerámica (incluidos los materiales de cerámica más recientes de gran resistencia) al diente. Si se utiliza junto con un adhesivo de resina, la interfaz puede usarse en reparaciones de cerámica y cerámica a diente además de adherir incrustaciones, recubrimientos, coronas y carillas de cerámica.

La interfaz ha sido diseñada para utilizarse como imprimador / acondicionador de cerámica para adherir a cerámica, dentina y esmalte, todo al mismo tiempo. Gracias a la interfaz, cualquier cerámica odontológica puede repararse con seguridad en la boca sin utilizar el peligroso ácido fluorhídrico.

Instrucciones generales:**Preparación de la interfaz**

La interfaz se presenta en dos botellas, con etiquetas A y B, junto con un pozo de mezcla y aplicadores Microtip®.

1. Se dispensa una gota de la interfaz A y una gota de la interfaz B en la misma cavidad del pozo de mezcla. Primero, los dos líquidos no se mezclarán, uno formará una "burbuja" sobre la otra.

¹ Vista Apex recomienda de usar un agente legante a base de resina, quale Simplicity o Surpass® per completare la preparazione della ceramica, prima della cementazione. Queste informazioni per l'uso contengono i dettagli.

² Se si usa un diverso adesivo o cemento automordenzante, seguire le istruzioni del produttore.

- Después de 20 a 30 segundos, la burbuja se rompe; en ese momento la mezcla se revuelve durante 5 segundos con el aplicador Microtip®. Nota: la solución de la interfaz mezclada debe utilizarse en los siguientes 3 minutos. Cuando se vuelva nubosa u opaca ha caducado y deberá desecharse.

Colocación de la interfaz

Se recomienda que primero se arenen ligeramente las superficies de cerámica a adherir.

- Con un aplicador Microtip®, aplique una capa uniforme de la solución de interfaz preparada sobre la superficie de cerámica y deje reposar durante 10 segundos.
- Seque completamente la solución de interfaz (aproximadamente 5 segundos). **La superficie se ha decapado y silanizado.**¹

Colocación de incrustaciones, recubrimientos, coronas y carillas de cerámica²

- Con un aplicador Microtip®, aplique una capa uniforme de la solución de interfaz preparada sobre la superficie de cerámica y deje reposar durante 10 segundos.
- Seque completamente la solución de interfaz (aproximadamente 5 segundos).
- Si utiliza **Simplicity**:
 - Aplique 1 capa de Simplicity 2 a la superficie seca de la interfaz.
 - Seque completamente.
 - Active con luz durante 10 segundos.
 - Aplique una capa final de Simplicity 2
 - Seque completamente pero no active con luz.

Si utiliza **Surpass**®:

- Aplique 2 capas de Surpass® 2 y seque completamente.
- Active con luz durante 10 segundos.

- Coloque la restauración preparada con Anchor Cement® o el material que prefiera.

Reparación de cerámica²

- Con un aplicador Microtip®, aplique una capa uniforme de la solución de interfaz preparada sobre la superficie de cerámica y deje reposar durante 10 segundos.
- Seque completamente la solución de interfaz (aproximadamente 5 segundos).
- Si utiliza **Simplicity**:
 - Aplique 1 capa de Simplicity 2 a la superficie seca de la interfaz.
 - Seque completamente.
 - Active con luz durante 10 segundos.

Si utiliza **Surpass**®:

- Aplique 2 capas de Surpass® 2 y seque completamente.
 - Aplique 1 capa de Surpass® 3.
 - Deje secar al aire (si lo desea).
 - Active con luz durante 10 segundos.
- A continuación, se añade la resina compuesta y se realiza el acabado según las instrucciones del fabricante.

Reparación de cerámica y diente

(Para este proceso se **REQUIERE Simplicity o Surpass**®.)

- Con un aplicador Microtip®, aplique una capa uniforme de la solución de interfaz preparada sobre la superficie de cerámica y deje reposar durante 10 segundos.
- Seque completamente la solución de interfaz (aproximadamente 5 segundos).
- Aplique uniformemente la solución de interfaz preparada a la estructura expuesta del diente y agite suavemente durante 10 segundos.

NO SEQUE LA SOLUCIÓN DE INTERFAZ EN EL DIENTE.

Nota: el exceso de solución de interfaz sobre la superficie de cerámica no afectará negativamente la potencia de adhesión de la reparación.

4. Si utiliza **Simplicity**:
- Aplique 3 capas de Simplicity 2 a la superficie de la interfaz, tanto en el diente y como en la cerámica.
 - Seque completamente.
 - Aplique 2 capas adicionales de Simplicity 2.
 - Seque completamente.
 - Active con luz durante 10 segundos.
- Si utiliza **Surpass**[®]:
- Aplique 3 capas de Surpass[®] 2 a la superficie de la interfaz, tanto en el diente y como en la cerámica.
 - Seque completamente.
 - Aplique 1 capa de Surpass[®] 3. Deje secar al aire (si lo desea).
 - Active con luz durante 10 segundos.
5. A continuación, se añade el compuesto y se realiza el acabado según las instrucciones del fabricante.

Reparación de coronas porcelana a metal

- Raspe la superficie a reparar con diamante.
 - Con un aplicador Microtip[®], aplique una capa uniforme de la solución de interfaz preparada sobre la superficie de cerámica y deje reposar durante 10 segundos.
 - Seque completamente la solución de interfaz (aproximadamente 5 segundos).
 - Si utiliza **Simplicity**:
 - Aplique 1 capa de Simplicity 2 a la superficie seca de la interfaz.
 - Seque completamente.
 - Active con luz durante 10 segundos.
- Si utiliza **Surpass**[®]:
- Aplique 2 capas de Surpass[®] 2 y seque completamente.
 - Aplique 1 capa de Surpass[®] 3.
 - Deje secar al aire (si lo desea).
 - Active con luz durante 10 segundos.

5. A continuación, se añade resina compuesta y se realiza el acabado según las instrucciones del fabricante.

Almacenamiento:

Proteja de la luz del sol. Almacene entre 2°C/36°F y 30°C/86°F. Refrigere el material que no utilice durante más de 7 días. Consulte las etiquetas de los componentes individuales en búsqueda de las fechas de caducidad específicas. No usar después de la fecha de caducidad.

Precaución:

Evite el contacto con los ojos. Si el material entra en contacto con los ojos, enjuague profusamente con agua y consulte al médico. La resina polimerizada puede ocasionar sensibilización de la piel en personas susceptibles; en caso de contacto con la piel, lave profusamente con agua y jabón.

Notas:

Visite vistaapex.com si desea conocer la hoja de seguridad.

¹ Vista Apex recomienda usar un agente adhesivo con base de resina como Simplicity o Surpass[®] para completar la preparación de la cerámica antes de la cementación. En este folleto se incluyen instrucciones detalladas.

² Si utiliza un adhesivo o cemento autodecapante distinto, acate las instrucciones del fabricante.

